



臺中區農情月刊

發行所：行政院農業委員會臺中區農業改良場／發行人：陳榮五／總編輯：高德錚／主編：陳俊位／地址：彰化縣大村鄉松槐路 370 號／總機：04-8523101／網址：http://www.tdais.gov.tw／電子郵件：tfc@tdais.gov.tw
印刷設計：財政部印刷廠／統一編號：57206903 工本費／每份 5 元／農民服務專線：04-8532993／傳真：04-8524784

第一〇七期

中華民國九十七年七月一日發行

本期要目

- 主委蒞場指導
- 水稻二化螟性費洛蒙監測示範觀摩會
- 漂鳥再度展翼 97 年度白鷺營啓動.....推廣活動
- 黃條葉蚤誘引防治法發展現況.....新知專欄
- 保健藥用植物系列 3—洋甘菊.....保健藥用植物專欄
- 田園「有機高效肥製作方法」產品介紹.....產學合作產品專欄
- 五穀滿香檣.....消費者專欄

國內郵資已付
彰化郵局許可證
彰化字第 442 號
無法投遞請退回

局版台省誌字第 1048 號·台灣郵政台字第 1412 號執照登記為雜誌交寄



推廣活動

主委蒞場指導

行政院農業委員會主任委員陳武雄先生於 5 月 22 日就職記者會表示將以「健康、效率、永續經營」為農業施政主軸，並推出多項施政措施，希望能帶領台灣農業邁向新的里程碑，主委就任後即積極下鄉瞭解各地農業情形，7 月 1 日蒞場指導，指示相關工作重點，本場同仁將盡全力為台灣農業打拼。



水稻二化螟性費洛蒙監測示範觀摩會

文·圖／廖君達

二化螟是稻作栽培期間重要的害蟲，為輔導農民有效防治二化螟，避免危害水稻生育。行政院農業委員會臺中區農業改良場於 5 月 7 日假彰化縣二林鎮召開「水稻二化螟性費洛蒙監測示範觀摩會」，邀請轄內鄉鎮農會、公所人員、稻米產銷專業區業者及稻作栽培農民計 270 餘人出席是項觀摩會。

陳場長榮五博士表示，二化螟於每期稻作有 2 個危害期，幼蟲鑽入莖幹取食造成稻株於分蘖期出現枯心或於抽穗後出現白穗，嚴重影響水稻產量。農民慣於田間稻株出現枯心或白穗的徵狀時使用化學藥劑來防治二化螟，往往延誤防治時機。應用性費洛蒙可監測二化螟成蛾族群的發生，據以掌握最佳的防治時機，並依據誘集成蛾數量判斷是否需要施藥防治，有效節省防治成本。



◎ 陳場長榮五博士主持觀摩會

本次示範於彰化縣二林地區之稻米產區之主要稻作栽培區域崁頂、頂庄、西勢、下庄、外竹、竹圍、廣興巷及溝頭等地設置 20 個定點監測站及多個隨機監測點，每個監測點懸掛 1 組二化螟性費洛蒙誘蟲盒，每週調查 1 次，記錄誘集的成蛾數量。本年度於 3 月初開始調查，3 月下旬發現誘集成蛾數量達到高峰期，平均每組誘蟲盒累計誘集 46.7 隻，其中以溝頭(1)監測點累計誘蟲數量高達 182 隻。依據成蛾高峰期及數量，通知溝頭(1)、溝頭(2)及下庄等 3 個監測點地區農民於 4 月上旬施藥防治；至於其他 17 個監測點因誘集成蛾數量偏低，則建議不需防治。4 月下旬水稻枯心盛期進行調查，整體稻株受害率（枯心率）低於 0.5 %。



◎ 與會來賓參加情形

推廣活動

漂鳥再度展翼 97年度白鷺營啓動

文·圖／錢恆雪、陳俊位



釀酒作業DIY



自製的葡萄酒品質讚！



學員參觀路酒莊



葡萄熟了快摘一串



學員參觀台大蘭園



蘭花小苗換盆DIY

千呼萬喚始出來，台中場白鷺營再度啓動。97年度農業漂鳥營第一梯次活動於5月27日至29日在本場正式展開。

第一梯次參訓學員有23位，其中男性有18位，女性有5位。本場活動設計以學員能實際動手之農業體驗學習為主軸，內容包含葡萄酒的釀酒技術與作業體驗，從如何選擇原料到採收，進行一連串的除梗、果粒破碎作業、調整糖酸比、添加菌種酒麴及品管、貯存介紹；並前往埔心的「路酒莊」品嚐不同葡萄品種所釀造而成的香醇可口葡萄酒。

蘭花栽培作業體驗於大村鄉台大蘭園進行，由甫獲96年度十大經典神農賴本智總經理親自接待及介紹。活動內容包括台灣蘭花產業概況，蘭花栽培品種及栽培技術介紹。學員接著動手進行蝴蝶蘭移植作業，小心翼翼將驕貴的蘭花小苗用水草包裹，再定植於塑膠盆中。台大蘭園栽培園區的參觀，亦讓學員留下深刻的印象。

香草與藥用植物栽培與利用體驗活動，最受學員歡迎喜愛。趁着好不容易放晴的早晨，學員漫步於本場香草與藥用植物園區。由本場生技研究室張隆仁博士解說及介紹各種香草與藥用植物，學員暫時扮演神農嚐百草的角色。接著實驗室香精的抽取與稀釋，令學員香氣滿懷。精油手工皂的製作為整個活動的高潮。藉加入油脂、氫氧化鈉、甘油、酒精、糖水、染料調色劑及精油後，倒入模具靜置，即大功告成。製作過程驚叫歡呼此起彼落，各組發揮最大的創意及想像，重溫孩童時代化學實驗的驚奇。

設施水耕蔬菜生產體驗，在大村鄉芯園教育休閒農場進行。由園區主人87年度全國傑出農民沈西岩先生負責解說與引導。首先與學員分享由水耕農場轉型為教育休閒農場的心路歷程。園區種植的玩具南瓜有的小巧玲瓏，有的龐然大物，令學員嘖嘖稱奇，學員並親手體驗水耕蔬菜播種及移植過程。中午農場自產的南瓜與番茄火鍋大餐，飯後彩色甜椒蔬果品嚐，令學員食指大動，口齒留香。

在短短三天兩夜活動期間，要使參加學員全盤瞭解台灣農業概況及生產過程，有點像「不可能的任務」。本場同仁在陳場長領導下，全體工作人員戮力以赴，盡最大服務熱忱辦理本項任務，希望每梯次活動均能使學員賓至如歸不虛此行，收穫滿載又值回票價。



學員參觀本場保健植物園區



自己DIY的手工皂最香



漂鳥展翅白鷺飛翔



又愛又怕的竹筒炮



田尾公路花園參觀



花卉作物育苗扦插體驗



芯園豐盛的午餐

黃條葉蚤誘引防治法發展現況

文·圖／林大淵

黃條葉蚤為十字花科作物上的重要害蟲，其幼蟲與成蟲皆能造成危害。現有的防治方法包括化學防治與耕作防治，但其危害仍烈。黃條葉蚤的遷徙能力強，可從休耕地或已發生之田區快速擴散至其他田區。幼蟲生活於土壤中，不易接觸一般化學藥劑，使得田間一旦發生黃條葉蚤，化學防治大多僅能壓抑其田間的族群數量，無法有效防治。此現象在連作的十字花科蔬菜田間尤甚。目前的防治策略以栽培前田區淹水，配合栽培期施用藥劑為主，誘引防治多成為輔助的角色。下列是目前較常見的誘引防治方法：

- 一、芥子油(mustard oil)：通常在十字花科植物生長或細胞受傷時會釋出的微量物質，可吸引黃條葉蚤及其他危害十字花科作物的害蟲，稀釋後可作為誘引黃條葉蚤的誘引劑，會配合黃色黏板或圓筒型黏膠式誘蟲器一起使用。
- 二、有色黏板：為應用相當廣泛的資材，不同種類對顏色的偏好有相當的差異。黃條葉蚤的偏好以黃色最高，藍、白、紅等顏色次之。
- 三、誘引作物：在栽植前於農田週遭種植黃條葉蚤偏好的作物，以避免田間作物於苗期



◎以寶特瓶及黃色黏板自製之圓筒型黏膠式誘蟲器

受害，再適時將週遭的誘引作物連同黃條葉蚤一起處理。或在誘引作物上施藥防治，但此策略於國外較常運用，國內因栽培面積小、害蟲世代數多等因素而未見有應用。

目前誘引防治法面臨的問題為現有誘引防治方法的操作時間較長、殺蟲效果不顯著、誘引資材較少且使用方法尚待開發等，致使目前國內農民仍偏好使用化學防治。誘引法也僅用於輔助化學防治或田間調查，使得農民應用意願不高。因此配合小面積栽培、農事操作頻繁、耕作時序不一致的國內耕作環境，所開發的資材與應用方式，才能符合農民防治需求。現今有機農業與安全農業漸次發展，誘引防治法勢必成為發展黃條葉蚤非農藥防治的重點。未來的發展方向應可朝向配合短期蔬菜的農事操作，且操作方便、時程短的誘引資材的開發。以期提供農民更多非農藥防治資材的選擇。



◎結球白菜苗期受黃條葉蚤嚴重危害

保健藥用植物專欄

保健藥用植物系列3 — 洋甘菊

文·圖／郭肇凱、張隆仁

洋甘菊別名羅馬甘菊，為菊科多年生叢生矮性之草本植物，學名為 *Chamaemelum nobile* L，英文名為 chamomile，字源取自希臘文「大地的蘋果」，因而全株皆有似蘋果香的怡人甜淡香氣，尤其是花器部分曬乾後可作為花茶飲用。洋甘菊植株常匍匐生長，株高約 10~30 cm，二或三回羽狀細裂葉，花白色或黃色，原生於暖溫帶之地中海沿岸以及溫帶之西歐北部一帶。古埃及人用洋甘菊來祭祀獻給太陽神並尊為花草之首，古希臘鄉野醫生也曾做為處方使用，現今有一些啤酒廠亦用來增添啤酒的風味，甚至國外的美容沙龍，常會在美容前招待

客人飲用洋甘菊茶而能舒緩放鬆心情，因此更名列於歐洲人最常飲用花草茶的排行榜中。洋甘菊在 16 世紀的倫敦被視為無用的雜草，但是同一時期卻在羅馬因為發現具有消炎的功效而被廣為使用，民間療法做為鎮靜劑或抗痙攣劑等使用。另外，洋甘菊精油近年來在化粧品以及香水工業上的應用越趨發達，相關產品不勝枚舉，洋甘菊花序上所有可見軟毛的腺體中皆可用來萃取精油。

※警語：過敏體質請在醫師或營養師指導下使用相關產品



洋甘菊在田間的生長情形



洋甘菊花器外觀型態



洋甘菊的種子非常細小



洋甘菊種子發芽後幼苗生長情形

產學合作產品專欄

田園「有機高效肥製作方法」產品介紹

文·圖／蔡宜峰

產品特性之介紹：

本產品採用台中區農業改良場篩選的台灣本土綜合有益微生物菌種「木黴菌」及「枯草桿菌」，配合新型研發的專利生產技術，以及特別嚴選及調配的豆粕、牛糞、雞糞、金針菇廢木屑、米糠等有機材料及用量，再配合接種適量的綜合有益微生物菌種及調整水份含量至60%，利用自走式堆肥翻

堆機製作。本技術可提早堆肥腐熟時間約5~7日，肥料成品外觀顏色較深黑褐且穩定優良。由田間試驗結果顯示，應用於花卉、酪梨、番石榴、鳳梨、番茄、香蕉、梨等作物栽培上，都具有增產與增質之效益。

授權廠商：

田園生物科技有限公司於96年11月與台中區農業改良場簽署「有機高效肥製作方

法」非專屬技術移轉合約。本產品商品名稱分別為田園「特1號」及「3號」有機質肥料，採用20公斤（粒狀）包裝，田園生物科技有限公司設置於嘉義縣竹崎鄉灣橋村23鄰灣橋387巷17號，聯絡電話05-2792900；0928952628。



圖一、田園有機高效肥製造現場之一



圖二、田園有機高效肥製造現場之二



圖三、田園3號有機質肥料包裝之一



圖四、田園特1號有機質肥料包裝之二

消費者專欄

五穀滿香椿

伸港鄉農會—新港村(三)家政班：周金醇、林幸媛



- 材 料：**①秈米2杯、五穀米1/2杯
 ②洋蔥丁60公克、胡蘿蔔丁60公克、香椿40公克
- 調味料：**鹽2茶匙、胡椒粉少許、水2.5杯
- 作 法：**1. 秈米及五穀米洗淨浸泡1小時瀝乾。
 2. 洋蔥爆香加入胡蘿蔔丁、米拌炒出香味後，加入水和調味料燜約30分，起鍋前加入香椿末拌勻即可。